

کامبیز - دیشب

Kambiz, letzte Nacht: Ich habe gestern gehört, wie du über die Wahl gesprochen hast. Krass! Du kennst dich ja aus. Dabei bist du ganz neu in Deutschland.

عجب منبری رفتی دختر! نرسیده چه خوب از انتخابات حرف می زدی!

کامبیز - دیشب

Kambiz, letzte Nacht: Und du redest schon jetzt wie ein Politikberater im Fernsehen.

انگار وزیر و وکیلی اینجا!

مریم - صبح

Maryam, heute Morgen: Kannst mal sehen!

ما اینیم دیگه!

کامبیز - صبح

Kambiz, heute Morgen: Du kannst noch nicht mal deutsch. Wieso bist du immer so gut informiert?

تو که آلمانی هم بلد نیستی آخه. چه جوری همیشه اینقدر به روزی؟

مریم - ظهر

Maryam, heute Mittag: Ich lese jeden Tag Amal.

هر روز امل رو می خونم دیگه.

کامبیز - بعدازظهر

Kambiz, heute Nachmittag: was?!

چی رو؟

مریم - همین حالا

Maryam, jetzt: Amal, Berlin! [amalberlin.de](http://amalberlin.de)

امل برلین [amalberlin.de](http://amalberlin.de)

امل برلین: دانستن حق شماست!

[www.amalberlin.de](http://www.amalberlin.de)



امل برلین، پلتفرم خبری به فارسی/دری و عربی است که اخبار و گزارش‌های خبری و تحلیلی در مورد برلین و آلمان را به ویژه برای کسانی که تازه به آلمان آمده‌اند، فراهم می‌کند.



Dies ist Werbung für Amal, Berlin! Nachrichten auf Farsi/Dari und Arabisch. Diese Werbung auf Deutsch lesen: [www.amalberlin.de/werbung](http://www.amalberlin.de/werbung)

Ein Projekt der پروژه‌ای است یا پشتیبانی مدرسه روزنامه‌نگاری پروتستان در برلین



عزیز - دو ساعت قبل

Aziz, vor zwei Stunden: Hast du gehört, Googoosh kommt bald nach Berlin?

خبر داری که گوگوش داره می آد برلین؟

رها - دو ساعت قبل

Raha, vor zwei Stunden: Echt? Konzert, umsonst?

واقعا؟! کنسرتش مجانیه؟

عزیز - یک ساعت قبل

Aziz, vor einer Stunde: Sicher! Es gibt sogar freies Essen.

آره. غذا هم می دن. 😞 😱

رها - نیم ساعت قبل

Raha, vor einer halben Stunde: Super! Dann bringe ich meine Familie mit!

چه خوب! پس من با خانوادهم می آم.

عزیز - نیم ساعت قبل

Aziz, vor einer halben Stunde: Das ist doch kein Wohltätigkeitsverein und auch nicht das Jobcenter.

نه بابا، از این خبرها نیست، مگه موسسه خیریه یا جاب سنتره؟ 🤔

رها - بیست دقیقه قبل

Raha, vor zwanzig Minuten: Woher hast du eigentlich immer so gute Tipps?

تو از کجا خبردار شدی؟

عزیز - ده دقیقه قبل

Aziz, vor zehn Minuten: Wie oft soll ich es dir noch sagen: [amalberlin.de](http://amalberlin.de)

صد بار بهت گفتم که امل، برلین!  
[amalberlin.de](http://amalberlin.de) رو هر روز چک کن

امل برلین: دانستن حق شماست!

www.amalberlin.de



امل برلین، پلتفرم خبری به فارسی/دری و عربی است که اخبار و گزارش‌های خبری و تحلیلی در مورد برلین و آلمان را به ویژه برای کسانی که تازه به آلمان آمده‌اند، فراهم می‌کند.



Dies ist Werbung für Amal, Berlin! Nachrichten auf Farsi/Dari und Arabisch. Diese Werbung auf Deutsch lesen: [www.amalberlin.de/werbung](http://www.amalberlin.de/werbung)

Ein Projekt der پروژهای است یا پشتیبانی مدرسه روزنامه‌نگاری پروتستان در برلین



امیر - یک ساعت قبل

Amir, vor einer Stunde: Gehst du mit mir spazieren? Das Wetter ist sehr schön!

بیا بریم قدم بزنیم. هوا خیلی خوبه.

قلب من - بیست دقیقه قبل

Mein Herz, vor zwanzig Minuten: Nein! Es gibt doch gleich Unwetter!

نه خیلی! قراره هوا طوفانی شه.

امیر - بیست دقیقه قبل

Amir, vor zwanzig Minuten: Das ist doch wieder nur eine von deinen Ausreden. Man sieht doch keine Wolke am Himmel.

باز بهانه پیدا کردی که با من نیایی؟  
آسمان که ابری نیست!

قلب من - ده دقیقه قبل

Mein Herz, vor zehn Minuten: Glaubst du es mir nicht, dann check mal [amalberlin.de](http://amalberlin.de)

اگه حرف مرا باور نداری، می تانی امل  
[amalberlin.de](http://amalberlin.de) برلین را چک کنی.

امیر - ده دقیقه قبل

Amir, vor zehn Minuten: Du hast Recht.

راست می گی  

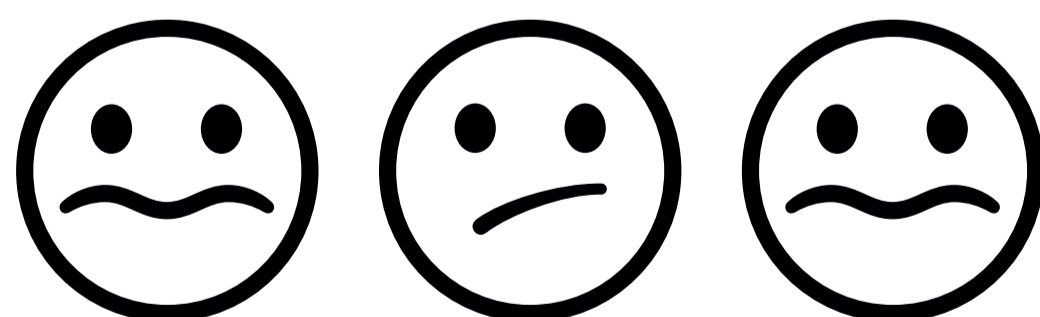
امیر - همین حالا

Amir, gerade eben: Amal hat einen Film vorgestellt. Gehst du mit mir ins Kino?

امل یه فیلم معرفی کرده. بریم سینما؟

قلب من - همین حالا

Mein Herz, gerade eben



# امل برلین: دانستن حق شماست!

www.amalberlin.de



امل برلین، پلتفرم خبری به فارسی/دری و عربی است که اخبار و گزارش های خبری و تحلیلی در مورد برلین و آلمان را به ویژه برای کسانی که تازه به آلمان آمده اند، فراهم می کند.



Dies ist Werbung für Amal, Berlin!  
Nachrichten auf Farsi/Dari und Arabisch.  
Diese Werbung auf Deutsch lesen:  
[www.amalberlin.de/werbung](http://www.amalberlin.de/werbung)

Ein Projekt der  
مدرسه روزنامه نگاری  
پروستیان در برلین

